

Skawina 30.10.2024r.

OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

I. DANE ZAMAWIAJĄCEGO

1. Nazwa zamawiającego: **Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością**
2. Adres zamawiającego: 32-050 Skawina, ul. Radziszowska 11
3. Dane rejestrowe zamawiającego: KRS: 0000296154, NIP: 9442175422, REGON: 120600856, BDO: 000028972
4. Telefon kontaktowy: (12) 276-12-89, (12) 276-12-91
5. Adres strony internetowej: www.zwik.skawina.pl
6. Adres e-mail: biuro@zwik.skawina.pl
7. Rodzaj zamawiającego: zamawiający sektorowy
8. Przedmiot działalności: gospodarka wodna

II. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

1. Nazwa zamówienia: **„Wywóz i zagospodarowanie ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków w Skawinie”.**
2. Numer zamówienia: **ZWiK/OS/ZP-49/2024**
3. Rodzaj zamówienia: usługi
4. Wersja ogłoszenia: 01.
5. Czy zamówienie udzielane jest w częściach: nie
6. Czy w ramach zamówienia możliwe jest składanie ofert częściowych: nie
7. Tryb udzielenia zamówienia wraz z podstawą prawną: przetarg cywilny § 14 ust. 2 pkt 3 oraz § 18 i następne regulaminu udzielania zamówień o wartości mniejszej niż progi unijne Zakładu Wodociągów i Kanalizacji spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Skawinie
8. Czy przetarg prowadzony jest w ramach procedury odwróconej: nie
9. Opis przedmiotu zamówienia:

1) Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na wywozie i zagospodarowaniu ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków w Skawinie przy ul. Działkowców 1 w okresie od 01.01.2025r. do 31.12.2025r.

2) Szacunkowa ilość osadów do wywiezienia w trakcie trwania umowy – ok 4 000 Mg /rok w cyklach po ok. 330 Mg/miesiąc. Przez skrót Mg Zamawiający rozumie Megagram równy jednemu milionowi gramów.

Wskazana ilość osadów do wywiezienia jest wielkością orientacyjną przyjętą dla celu skalkulowania, porównania i wyboru najkorzystniejszej oferty.

3) Charakterystyka ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05:

- a) Uwodnienie ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05: 77% - 80%
- b) Odpad o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni ścieków w Skawinie powinien być zagospodarowany w procesie odzysku R3 lub R10. Osady pod względem bakteriologicznym i parazytologicznym oraz pod

względem zawartości metali ciężkich w osadzie spełniają wymagania § 2 pkt. 1 oraz załącznika nr 1 rozporządzenia Ministra Środowiska (Dz. U. 2023 poz. 23), co pozwala na ich zastosowanie zarówno do uprawy roślin nieprzeznaczonych do spożycia i produkcji pasz, jak również do uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu (art. 96 Ustawy o odpadach ust. 1 pkt. 2 i pkt. 3).

c) Poniższa tabela przedstawia parametry ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych z Oczyszczalni Ścieków w Skawinie. Badania wykonywane są z częstotliwością 1 x 2 miesiące przez laboratorium akredytowane, na zlecenie Zamawiającego. Prezentowane wyniki obejmują okres styczeń – sierpień 2024r.

Data badania Nr próbki	Oznaczona najniższa wartość	Oznaczona najwyższa wartość	Średnia
Odczyn pH	6	8,7	7,2
Zawartość suchej masy [%]	19,2	23,2	20,9
Zawartość substancji organicznych [% s.m.]	62,6	67	64,1
Zawartość azotu ogólnego [% s.m.]	2,13	6,05	4,69
w tym: azotu amonowego [% s.m.]	0,307	0,821	0,534
Zawartość fosforu ogólnego [% s.m.]	2,4	2,77	2,66
Zawartość wapnia [% s.m.]	3,18	4,54	3,69
Zawartość magnezu [% s.m.]	0,665	0,819	0,774
Kadm [mg/kg s.m.]	1,41	1,91	1,576
Miedź [mg/kg s.m.]	249	285	269,0
Nikiel [mg/kg s.m.]	31,1	36,7	33,2
Ołów [mg/kg s.m.]	21,9	30,5	26,3
Cynk [mg/kg s.m.]	766	1070	884,6
Rtęć [mg/kg s.m.]	0,56	1,54	0,8
Chrom [mg/kg s.m.]	41,6	87,5	54,8
Łączna liczba żywych jaj pasożytów [liczba/ kg s.m. osadu]7)	0	0	0,0
Bakterie z rodzaju <i>Salmonella</i> w 100g osadów przeznaczonych do badań ⁸⁾	Wyizolowano		

4) Zakres szczegółowy objęty zamówieniem:

a) Miejscem odbioru odpadów o kodzie 19 08 05 jest Oczyszczalnia Ścieków w Skawinie, 32-050 Skawina, ul. Działkowców 1.

b) Wywóz i zagospodarowanie odpadów o kodzie 19 08 05 realizowany będzie sukcesywnie, partiami wg potrzeb Zamawiającego, w cyklach po ok. 330 Mg/miesiąc, na podstawie zamówień składanych Wykonawcy mailowo lub telefonicznie.

c) Zamówienie obejmuje załadunek, każdorazowe zważenie w miejscu wskazanym przez Zamawiającego oraz zagospodarowanie ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 we własnym zakresie i na własny koszt, zgodnie z ustawą o odpadach oraz innymi obowiązującymi w tym zakresie przepisami. W przypadku stosowania odpadów w celach o których mowa w art. 96 Ustawy o odpadach Wykonawca spełni wszystkie warunki o których mowa w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 6 lutego 2015 r. w sprawie komunalnych osadów ściekowych (Dz. U. 2023 poz. 23).

d) Ważenie odpadów wykonane będzie na wadze posiadającej aktualne świadectwo legalizacji, wskazanej przez Zamawiającego. Ważenie odpadów zostanie udokumentowane wydrukiem – kwitem wagowym, wystawianym na dany odpad.

e) Wywóz odpadów z miejsca przekazania będzie ewidencjonowany i potwierdzany kartami przekazania odpadu (KPO), wystawianymi za pośrednictwem systemu BDO (Baza danych o produktach i opakowaniach oraz o gospodarce odpadami).

f) Wykonawca każdorazowo, bezzwłocznie po przejęciu odpadów oraz zakończeniu transportu, zobowiązany jest potwierdzić w Bazie danych o produktach i opakowaniach oraz o gospodarce odpadami (BDO) przejęcie odpadów oraz ich transport.

g) Transport odpadów musi być zgodny z obowiązującym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 7 października 2016 roku w sprawie szczegółowych wymagań dla transportu odpadów (Dz. U. 2016r., poz. 1742).

- h) Za wywóz, transport i zagospodarowanie odebranych odpadów o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków w Skawinie odpowiada Wykonawca.
- i) Odpady powinny być zagospodarowane w procesie odzysku R3 lub R10 na terenie województwa małopolskiego (zgodnie z zasadą bliskości art. 20 ust. 1 ustawy o odpadach).
- j) Komunalne osady ściekowe wytwarzane w Oczyszczalni Ścieków w Skawinie mogą być stosowane w następujących procesach:
- tiret 1 pod uprawy roślin przeznaczonych do produkcji kompostu (R10),
 - tiret 2 pod uprawy roślin nieprzeznaczonych do spożycia i produkcji pasz (R10),
 - tiret 3 zagospodarowane w procesie R3 w celach innych niż określonych w art. 96 Ustawy o odpadach, z wyjątkiem wykorzystania odpadu do rekultywacji składowiska.
- k) Zagospodarowywanie osadów w procesie R3 może odbywać się wyłącznie na podstawie posiadanej przez Wykonawcę Decyzji, w której musi być określony docelowy sposób postępowania z odpadem. Nie dopuszcza się wykorzystania partii osadów przeznaczonych do zagospodarowania w procesie R3 w celach określonych w art. 96 Ustawy o odpadach, z wyjątkiem wykorzystania odpadu do rekultywacji składowiska. Zamawiający wymaga przeniesienia odpowiedzialności za prawidłowe gospodarowanie osadami ściekowymi na Wykonawcę jako następnego posiadacza odpadów, zgodnie z art. 27 Ustawy o odpadach z dnia 14 grudnia 2012r. (Dz.U. 2023r. poz. 1587 z późn.zm.).
- l) Odzysk osadów, o którym mowa w lit. j) tiret 1 i tiret 2 powyżej, winien odbywać się zgodnie z Ustawą o odpadach z dnia 14.12.2012r. (Dz. U. z 2023r. poz. 1587 z późn. zm.) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 06 lutego 2015r. w sprawie komunalnych osadów ściekowych (Dz.U. 2023 poz. 23 z późn. zm.) oraz z zachowaniem odnośnych przepisów prawnych.
- m) W przypadku, gdy Wykonawca będzie stosował proces R10, w zakresie ustalonym w lit. j) tiret 1 i tiret 2, na gruntach będących w jego władaniu, Wykonawca zobowiązany jest, na co najmniej 14 dni kalendarzowych przed planowaną aplikacją odpadu o kodzie 19 08 05 na danym gruncie, do:
- tiret 1 doręczenia wypisu z ewidencji gruntów i budynków oraz wrysu z mapy ewidencyjnej dla działek objętych procesem R10, potwierdzających fakt władania przez Wykonawcę tymi działkami i zawierającymi dane dotyczące działek oraz określające ich położenie,
 - tiret 2 doręczenia informacji o celu stosowania komunalnych osadów ściekowych wraz z informacją o zamierzonej dawce 2 lub 3-letniej przy jednokrotnym stosowaniu osadów na gruncie;
- n) Wykonawca po dostarczeniu komunalnych osadów ściekowych na grunt zobowiązany jest:
- tiret 1 rozprowadzić osady na powierzchni ziemi lub wprowadzić je do gleby;
 - tiret 2 niezwłocznie wymieszać osady z podłożem za pomocą orki do głębokości nie większej niż 25 cm;
 - tiret 3 przechowywać wyniki badań gruntów i osadów oraz informacji o dawkach osadu dostarczonych przez Zamawiającego, przez okres 5 lat od daty zastosowania osadów;
 - tiret 4 prowadzić uproszczoną ewidencję odpadów z zastosowaniem jedynie karty przekazania osadów.
- o) Zamawiający ma prawo dokonywania wizji lokalnych miejsca stosowania komunalnych osadów ściekowych.
- p) W przypadku gdy Wykonawca nie jest władającym powierzchnią ziemi, na której mają być stosowane odpady o kodzie 19 08 05 zobowiązany będzie do:
- tiret 1 załadunku i transportu odpadów na wyznaczony grunt, po zawarciu umowy;
 - tiret 2 wykonania badań gruntów w imieniu Zamawiającego i dostarczenia mu wyników badań;
 - tiret 3 przedłożenia Zamawiającemu wypisu z ewidencji gruntów i budynków oraz wrysu z mapy ewidencyjnej dla działek objętych procesem R10, potwierdzających fakt władania przez określoną osobę tymi działkami i zawierającymi dane dotyczące działek oraz określające ich położenie;
 - tiret 4 doręczenia informacji o celu stosowania komunalnych osadów ściekowych wraz z informacją o zamierzonej dawce 2 lub 3-letniej przy jednokrotnym stosowaniu osadów na gruncie;
 - tiret 5 doręczenia klauzuli informacyjnej podpisanej przez władającego działką/działkami.
 - tiret 6 Po przedłożeniu Zamawiającemu kompletu dokumentów, o których mowa lit. m) tiret 1 i tiret 2

Wykonawca w imieniu Zamawiającego (Wytwórca) zawrze z władającym powierzchnią ziemi umowę stanowiącą **załącznik nr 6 do SWZ**. W tym celu Wykonawca otrzyma pełnomocnictwo do działania w imieniu Zamawiającego. Wzór umowy stanowił będzie załącznik do pełnomocnictwa;

q) Wykonawca przed zastosowaniem osadów ściekowych na danym gruncie powiadomi Zamawiającego w formie pisemnej lub e-mailem na adres: **dorota.grabek@zwik.skawina.pl**, co najmniej na 14 dni przed skierowaniem osadów na dany grunt, o lokalizacji gruntów, na których będą stosowane komunalne osady ściekowe, ze wskazaniem danych określonych w przepisie art. 96 ust. 9 ustawy o odpadach, celem umożliwienia Zamawiającemu wykonania obowiązku określonego w art. 96 ust. 8 ustawy o odpadach, dotyczy to przypadku stosowania osadów do celów określonych w art. 96 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o odpadach;

tiret 1 przedłoży Zamawiającemu aktualny wypis z ewidencji gruntów i budynków i wyrys z mapy ewidencyjnej oraz dane adresowe władającego danym gruntem, na którym będzie zastosowany osad ściekowy oraz w razie potrzeby pisemne oświadczenie władającego gruntem, iż ten wyraża zgodę na stosowanie osadów ściekowych z oczyszczalni ścieków w Skawinie na gruntach będących w jego władaniu;

tiret 2 Wykonawca zobowiązany jest udostępnić Zamawiającemu dane osobowe w zakresie imienia i nazwiska, adresu, nr ewidencyjnego działki, na której mają zostać zastosowane osady ściekowe w celu wykonania obowiązków prawnych spoczywających na Zamawiającym tzn. powiadomienie Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Krakowie na podstawie art. 96 ust. 8 i 9 Ustawy o odpadach;

tiret 3 jeżeli przekazanie danych osobowych odbywa się drogą elektroniczną, wówczas plik z danymi musi zostać zaszyfrowany z użyciem programu 7Zip i tylko w takiej formie możliwe jest wysyłanie danych. Hasło do odszyfrowania plików należy podać odrębnym e-mailem;

tiret 4 Po ustaleniu przez Zamawiającego dawki dla danej partii osadów na podstawie badań laboratoryjnych, Zamawiający poinformuje Wykonawcę poprzez email o konieczności rozpoczęcia wywozu danej partii osadu.

r) Zamawiający zobowiązany jest do:

tiret 1 przekazania odpadu o kodzie 19 08 05;

tiret 2 przeprowadzenia badań gruntów na których stosowane będą odpady w przypadku kiedy władającym powierzchnią ziemi jest Wykonawca;

tiret 3 wykonania badań odpadów o kodzie 19 08 05 przez akredytowane laboratorium;

tiret 4 ustalenie dawek odpadów, które mogą być stosowane na poszczególnych działkach;

tiret 5 przekazanie Wykonawcy wyników badań wymienionych w pkt. a i b oraz informacji o ustalonych dawkach, w dniu przekazania Wykonawcy odpadów o kodzie 19 08 05.

s) Wykonawca w okresie zimowym od dnia 1 stycznia do dnia 28 lutego 2025r. oraz od dnia 1 grudnia do dnia 31 grudnia 2025 będzie informował telefonicznie Zamawiającego o warunkach pogodowych oraz sposobie zagospodarowania ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 metodą R10 (art. 96 ust.12 pkt. 5 ustawy z o odpadach). **W przypadku braku możliwości zagospodarowania odpadu o kodzie 19 08 05 w procesie odzysku R10 Wykonawca ma obowiązek zagospodarować ten odpad metodą R3.**

t) Wykonawca zobowiązany jest do posiadania aktualnego wpisu w rejestrze BDO - Baza danych o produktach i opakowaniach oraz o gospodarce odpadami zgodnie z ustawą o odpadach (Dz.U. 2023 poz. 1587 z późn.zm.) przez cały okres obowiązywania umowy.

u) Rozliczenie za wykonaną usługę nastąpi za rzeczywiście wywiezioną ilość odpadu o kodzie 19 08 05 , potwierdzoną kartami ewidencji odpadów w systemie BDO.

v) WYKONAWCA podczas przeprowadzenia prac związanych z wykonaniem usługi zobowiązany jest do przestrzegania zasad BHP i ochrony środowiska.

w) Odpad o kodzie 19 08 05 musi być wywożony kontenerami szczelnymi, podstawianymi na poletka osadowe. Załadunek leży w gestii Wykonawcy. W przypadku zanieczyszczenia drogi na odcinku od oczyszczalni do drogi głównej, Wykonawca jest zobowiązany do usunięcia zanieczyszczeń lub pokrycia kosztów umycia nawierzchni.

x) Wykonawca gwarantuje, iż usługa transportu ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 będzie wykonywana zgodnie z zapisami niniejszej SWZ i obowiązującym prawem, co będzie zweryfikowane na etapie podpisania umowy (zezwolenie na transport osadów, dokumenty pojazdu).

y) Wywóz odpadów o kodzie 19 08 05 odbywa się z tzw. poletek osadowych. Jest to plac o wymiarach 78,4 x 24,4 m, zadaszony stalową, otwartą dwuspadową wiatą, o wysokości 4m. Poletka osadowe składają się z pól o wymiarach 6m x 6m x 4m.

z) **Wykonawca musi uwzględnić powyższe wymiary przy wywozie osadu. Wykonawca zapewniając transport osadu musi wziąć pod uwagę gabaryty pojazdu i uwzględnić specyfikę dojazdu do oczyszczalni (możliwość manewrów).**

aa) Zamawiający zastrzega sobie prawo przejściowego wstrzymania wywozu odpadów o kodzie 19 08 05. Informacja o terminie, w którym wywóz nie będzie następował, zostanie przesłana Wykonawcy mailowo.

bb) Zamawiający w dowolnie wyznaczonym przez siebie czasie zastrzega sobie prawo do asystowania przy realizacji usługi od momentu odebrania osadów do ich zagospodarowania.

cc) Sposób postępowania z odpadami powinien być zgodny z art. 20 Ustawy o odpadach (Dz.U. 2023 poz. 1587 z późn.zm.)

dd) **W zakresie przedmiotu zamówienia Wykonawca ma obowiązek uczestniczyć w wizji lokalnej przed złożeniem oferty i zapoznać się z miejscem świadczenia usługi, a także zdobyć na własną odpowiedzialność i ryzyko wszelkie informacje, które mogą być konieczne do przygotowania oferty. Koszty wizji lokalnej ponosi Wykonawca.**

ee) Wizję lokalną należy przeprowadzić **nie później niż do dnia 08.11.2024r.** termin należy wcześniej uzgodnić telefonicznie z Kierownikiem Oczyszczalni Ścieków w Skawinie: 690-112-591 od poniedziałku do piątku w godz. 08:00 – 15:00.

ff) Wykonawcy **bezpośrednio po dokonaniu wizji lokalnej** odbierają od upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego potwierdzone **zaświadczenie o odbyciu wizji lokalnej. Zaświadczenie to, podpisane przez upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego i Wykonawcy musi być załączone do oferty -Załącznik nr 5 do SWZ.**

5) Warunki wymagane od Wykonawcy:

a) Wykonawca powinien posiadać aktualne decyzje na transport i odzysk lub unieszkodliwienie osadu ściekowego o kodzie 19 08 05 zgodnie z Ustawą o odpadach;

b) Wykonawca powinien posiadać aktualny wpis w rejestrze BDO (Baza danych o produktach i opakowaniach oraz o gospodarce odpadami) zgodnie z ustawą o odpadach (Dz.U.2023 poz. 1587 z późn.zm.) przez cały okres obowiązywania umowy;

c) Na Wykonawcy spoczywa obowiązek posiadania aktualnych zezwoleń przez cały okres obowiązywania umowy na odbiór ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05;

d) Systematyczny odbiór i wywóz osadów również w okresie zimowym;

e) Wykonawca w okresie zimowym od dnia 1 stycznia do dnia 28 lutego 2025r. oraz od dnia 1 grudnia do dnia 31 grudnia 2025r. będzie informował Zamawiającego o warunkach pogodowych oraz sposobie zagospodarowania ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 metodą R10 (art. 96 ust.12 pkt. 5 ustawy z o odpadach). **W przypadku braku możliwości**

zagospodarowania odpadu o kodzie 19 08 05 w procesie odzysku R10 Wykonawca ma obowiązek zagospodarować ten odpad metodą R3;

- f) Zgodnie z Ustawą o odpadach Wykonawca przejmuje odpowiedzialność za gospodarowanie ustabilizowanymi osadami ściekowymi (19 08 05);
- g) Środki transportu użyte przez Wykonawcę podczas usługi muszą być: szczelne (nie powodować wycieków), stabilne (uniemożliwiające osuwanie się odpadów i przedostawanie się poza pojazd) oraz mieć ładowność i wytrzymałość przystosowaną do wywozu odpadów i pozwalającą na ich odbiór z oczyszczalni w wymaganym terminie realizacji;
- h) Przedmiotowy osad winien być wywieziony z terenu oczyszczalni transportem Wykonawcy wg zapotrzebowania Zamawiającego, w okresie trwania umowy, bez dodatkowych kosztów z tego tytułu i z zachowaniem terminu określonego przez Wykonawcę w ofercie tj. **2 lub 3 lub 4 dni robocze od zgłoszenia zapotrzebowania przez Zamawiającego.**

Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w pkt IV SWZ.

- 10. KOD CPV: 90511000-2; 90513600-2; 90513700-3; 90000000-7
- 11. Miejsce świadczenia: Oczyszczalnia Ścieków w Skawinie ul. Działkowców 1
- 12. Wartość szacunkowa zamówienia (opcjonalnie):
- 13. Okres realizacji zamówienia: **sukcesywnie wg potrzeb Zamawiającego w okresie od 01.01.2025r. do 31.12.2025r.**
- 14. Kryteria oceny ofert:
 - 1) sposób oceny: Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz niepodleganie wykluczeniu dokonywana będzie w oparciu o złożone przez Wykonawcę w niniejszym postępowaniu oświadczenia oraz dokumenty oraz na podstawie kryteriów oceny ofert opisanych w pkt IX SWZ.
 - 2) stosowane kryteria oceny: cena brutto, termin realizacji
 - 3) sposób określenia wagi kryteriów: 80%; 20%

III. DOKUMENTY ZAMÓWIENIA I KOMUNIKACJA

- 1. Adres strony internetowej, na której dostępna jest dokumentacja: www.zwik.skawina.pl
- 2. Informacje o środkach komunikacji elektronicznej: strona internetowa www.zwik.skawina.pl
- 3. Wymagania techniczne dotyczące korespondencji elektronicznej: szczegółowe określenie wymagań technicznych i organizacyjnych dot. korespondencji elektronicznej zawarto w pkt XIV SWZ, tj. Informacja o sposobie porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami, przekazywania oświadczeń i dokumentów oraz osoby uprawnione do porozumiewania się z Wykonawcami.
- 4. Języki w jakich może być składana dokumentacja: polski
- 5. Kanał elektronicznej komunikacji: e-mail
- 6. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści ogłoszenia lub specyfikacji warunków zamówienia za pośrednictwem: poczty elektronicznej na adres: **przetargi@zwik.skawina.pl** lub **pisemnie**.
- 7. Przekazywanie informacji ze strony Zamawiającego odbywać się będzie poprzez stronę internetową zamawiającego oraz za pośrednictwem poczty elektronicznej.
- 8. Osoba do kontaktu:
sprawy merytoryczne: **Dorota Grabek tel. 690-112-591**
sprawy formalne: **Monika Najder tel. 12 276-12-89 wew.49**

9. Opis sposobu przygotowania oferty:

1) Ofertę stanowią:

a) wypełnione i należyście podpisane: druk oferty oraz oświadczenia i formularze wg załączonych do SWZ wzorów;

b) pozostałe oświadczenia, dokumenty i inne elementy potwierdzające spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz dotyczące przedmiotu zamówienia, wymienione w pkt. VII SWZ p.t.: Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz pozostałe wymagane załączniki – należyście podpisane lub potwierdzone za zgodność z oryginałem.

2) Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę. Ofertę składa się pod rygorem nieważności w formie pisemnej;

3) Oferta musi być sporządzona w języku polskim.

4) Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

Interpretacja treści dokumentów składanych w języku obcym wraz z tłumaczeniem na język polski, będzie realizowana w oparciu o przedmiotowe tłumaczenie;

5) Treść oferty musi odpowiadać treści Specyfikacji Warunków Zamówienia;

6) Oferta musi być podpisana przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy. Oznacza to, iż jeżeli z dokumentu(ów) określającego(ych) status prawny Wykonawcy(ów) lub pełnomocnictwa (pełnomocnictw) wynika, iż do reprezentowania Wykonawcy(ów) upoważnionych jest łącznie kilka osób dokumenty wchodzące w skład oferty muszą być podpisane przez wszystkie te osoby;

7) Upoważnienie osób podpisujących ofertę do jej podpisania musi wynikać z właściwego rejestru. Oznacza to, że jeżeli upoważnienie takie nie wynika wprost z właściwego rejestru stwierdzającego status prawny Wykonawcy, to do oferty należy dołączyć oryginał pełnomocnictwa wystawiony przez osoby do tego upoważnione lub potwierdzoną notarialnie kopię pełnomocnictwa;

8) Dokumenty przygotowywane samodzielnie przez Wykonawcę na podstawie wzorów stanowiących załączniki do specyfikacji warunków zamówienia powinny mieć formę wydruku komputerowego, maszynopisu lub uzupełnionych ręcznie pismem czytelnym oraz odpowiadać co do treści wzorom załączonym do Specyfikacji Warunków Zamówienia;

9) Wszelkie miejsca w ofercie, w których Wykonawca naniósł poprawki lub zmiany wpisywanej przez siebie treści (czyli wyłącznie w miejscach, w których jest to dopuszczone przez Zamawiającego) powinny być parafowane przez Wykonawcę;

10) Wykonawca może wprowadzić zmiany lub wycofać złożoną przez siebie ofertę. Zmiany lub wycofanie złożonej oferty są skuteczne tylko wówczas, gdy zostały dokonane przed upływem terminu składania ofert;

11) Zmiany, poprawki lub modyfikacje złożonej oferty muszą być złożone w miejscu i według zasad obowiązujących przy składaniu oferty;

12) W przypadku oferty wspólnej kilku podmiotów podpisy na ofercie mają złożyć wszyscy wykonawcy (wszyscy wspólnicy) lub wyznaczony przez nich wszystkich pełnomocnik;

13) Sposób zaadresowania oferty:

a) Obowiązkiem wykonawcy jest złożenie oferty w sposób gwarantujący zachowanie poufności jej treści oraz zabezpieczający jej nienaruszalność do terminu otwarcia ofert (nieprzejrzysta, zamknięta koperta).

b) Koperta / opakowanie zawierające ofertę winno być zaadresowane do Zamawiającego na adres podany w punkcie 1 niniejszej specyfikacji i opatrzone nazwą, dokładnym adresem wykonawcy oraz oznaczone w sposób następujący:

Oferta - Przetarg nieograniczony nr ZWiK/OS/ZP-49/2024

„Wywóz i zagospodarowanie ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków w Skawinie”

IV. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU I WYKLUCZENIA WYKONAWCY

O udzielenie zamówienia, może ubiegać się Wykonawca, który: spełnia warunki udziału w postępowaniu oraz nie podlega wykluczeniu z postępowania.

1. Opis warunków udziału w postępowaniu:

1) kompetencje lub uprawnienia do prowadzenia określonej działalności:

a) Odpis z właściwego rejestru albo zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wydruk z właściwego rejestru / ewidencji – zawierające dane aktualne na dzień składania ofert, potwierdzające prawo wykonawcy do występowania w obrocie prawnym i stwierdzające, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości, chyba że po ogłoszeniu upadłości wykonawca zawarł układ zatwierdzony prawomocnym postanowieniem sądu, a układ nie przewiduje zaspokojenia wierzycieli przez likwidację majątku upadłego, a także wskazujące osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy;

b) Wyłącznie dla spółek cywilnych: (a) umowa spółki oraz (b) wskazane powyżej dokumenty rejestracyjne dla każdego ze współników.

c) aktualne zezwolenie właściwego organu na prowadzenie działalności w zakresie transportu odpadów, obejmujące swoim zakresem odpady będące przedmiotem zamówienia tj. osady ściekowe o kodzie 19 08 05. W przypadku powierzenia części zamówienia (tj. transportu odpadów) Podwykonawcy dokument musi potwierdzać spełnienie warunku przez Podwykonawcę.

d) aktualne decyzje administracyjne na proces odzysku R3 na dzień składania ofert zgodnie z ustawą o odpadach (Dz. U. 2023 poz. 1587 z późn.zm. art. 17 i 18 ust.4).

2) sytuacja finansowa lub ekonomiczna:

a) ma zawartą umowę ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej związanej z przedmiotem zamówienia.

3) zdolność techniczna lub zawodowa:

a) wykaz wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych nadal, głównych usług w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich 3 lat licząc wstecz od dnia w którym upływa termin składania ofert a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy to w tym okresie, z podaniem ich wartości i ilości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których je wykonano, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie.

Dla celów niniejszego zamówienia głównymi usługami, które musi obejmować ww. wykaz, są **co najmniej 2 usługi wywozu i zagospodarowania ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 w ilości minimum 4 000 Mg (każda)**, przy czym brak w Załączniku nr 4 wykonanych usług o powyższych cechach będzie równoznaczny z brakiem wymaganego doświadczenia;

b) poświadczenia, referencje (lub oświadczenie wykonawcy, jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia) potwierdzające, że usługi wykazane przez Wykonawcę w Załączniku nr 4 zostały wykonane lub są wykonywane należycie z tym, że w odniesieniu do nadal wykonywanych usług okresowych lub ciągłych poświadczenie powinno być wydane nie wcześniej niż na 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

2. Przesłanki wykluczenia

Wykluczeniu podlega wykonawca:

- 1) będący osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo:
 - a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego,
 - b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego,
 - c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego lub w art. 46 lub art. 48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie,
 - d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego,
 - e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa,
 - f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
 - g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe,
 - h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego;
- 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1;
- 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności;
- 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne;
- 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie;
- 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że

spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

3. Wykaz środków dowodowych wymaganych do wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu i niepodlegania wykluczeniu
 - 1) Oświadczenie o spełnieniu warunków oraz niepodleganiu wykluczeniu, stanowiące załącznik nr 2 do ogłoszenia;
 - 2) wykaz usług - załącznik nr 4 do SWZ;
 - 3) odpis z właściwego rejestru albo zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wydruk z właściwego rejestru / ewidencji;
 - 4) polisa potwierdzająca zawarcie umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej;
 - 5) Zezwolenie właściwego organu na prowadzenie działalności w zakresie transportu odpadów, obejmujące swoim zakresem odpady będące przedmiotem zamówienia tj. osady ściekowe o kodzie 19 08 05;
 - 6) Zezwolenie właściwego organu na prowadzenie działalności w zakresie odzysku odpadów metodą R3, obejmujące swoim zakresem odpady będące przedmiotem zamówienia tj. osady ściekowe o kodzie 19 08 05

4. Wspólne ubieganie się o zamówienie
 - 1) Czy wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o wykonanie zamówienia: tak
 - 2) Warunki wspólnego ubiegania się o zamówienie:
 - a) Oferta winna zawierać informacje formalne, tj.: odpis z właściwego rejestru albo zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, umowę spółki cywilnej (jeżeli jednym z wykonawców jest spółka cywilna), Oświadczenie o którym mowa w pkt. VII.2. ppkt.1 SWZ) oddzielnie dla każdego wykonawcy.
 - b) Informacje na temat posiadanych uprawnień, niezbędnej wiedzy i doświadczenia oraz pozostałe dane należy przedstawić łącznie dla wszystkich wykonawców jako wspólne załączniki do oferty.
 - c) Wykonawcy składający ofertę wspólnie muszą wyznaczyć pełnomocnika (lidera, partnera wiodącego) do reprezentowania ich w postępowaniu oraz do zawarcia umowy w sprawie zamówienia. Pełnomocnik jest upoważniony do zaciągania zobowiązań w imieniu wszystkich wykonawców, którzy udzielili mu pełnomocnictwa, a realizacja umowy będzie prowadzona wyłącznie we współpracy z nim (dotyczy to również płatności).
 - d) Pełnomocnictwo do reprezentowania w postępowaniu podmiotów występujących wspólnie oraz do zawarcia umowy winno być załączone do oferty w oryginale lub należyte potwierdzonej kopii, przy czym pełnomocnik nie może sam potwierdzić za zgodność z oryginałem kopii udzielonego mu pełnomocnictwa.
 - e) Wykonawcy działający wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia. W trakcie realizacji umowy do występowania w imieniu konsorcjum (w tym do wystawiania faktur) uprawniony będzie wyłącznie lider konsorcjum (podmiot wiodący). Obydwa te warunki muszą być określone w umowie regulującej ich współpracę, którą należy dostarczyć po ewentualnym wyborze oferty złożonej przez takich wykonawców.

V. PROCEDURA

1. Termin składania ofert: **15.11.2024r. godz.10:00**

2. Miejsce składania ofert: Zakład Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. ul. Radziszowska 11, 32-050 Skawina, Dziennik podawczy
3. Termin otwarcia ofert: **15.11.2024r. godz.10:30**
4. Termin związania ofertą: **60 dni**
 - 1) ustala się termin związania ofertą do dnia **14.01.2025r.**
 - 2) w przypadku, gdy wybór najkorzystniejszej oferty nie nastąpi przed upływem terminu związania, Zamawiający przed upływem terminu związania ofertą zwróci się do Wykonawców o wyrażenie zgody na przedłużenie tego terminu o wskazany okres, nie dłuższy niż 30 dni,
 - 3) przedłużenie terminu związania ofertą o którym mowa w ust. 4 pkt 2, wymaga złożenia przez Wykonawcę oświadczenia o wyrażeniu zgody na przedłużenie terminu związania ofertą.
 - 4) brak zgody, bądź niewyrażenie jej w przepisanej formie, prowadzi do odrzucenia oferty.
5. Czy Zamawiający żąda wniesienia wadium: nie
 - 1) Informacja na temat wadium:

VI. POSTANOWIENIA UMOWY

1. Czy Zamawiający przewiduje wypłatę zaliczek: nie
2. Czy zamawiający przewiduje zmiany umowy: tak
3. Rodzaj i zakres zmian umowy oraz warunki wprowadzenia zmian:
 - 1) Dopuszcza się zmiany umowy na podstawie § 26 Regulaminu udzielania zamówień o wartości mniejszej niż progi unijne Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Skawinie.
 - 2) Każda zmiana umowy musi być dokonana zgodnie z prawem, poprzez sporządzenie aneksu do umowy. Aneks do umowy wejdzie w życie wyłącznie po podpisaniu go przez Zamawiającego i Wykonawcę.
 - 3) Każda ze Stron może wystąpić do drugiej Strony z pisemnym wnioskiem o dokonanie zmiany umowy. Wniosek powinien zawierać w szczególności:
 - a) opis proponowanej zmiany umowy;
 - b) uzasadnienie zmiany umowy i jej wpływu na wysokość wynagrodzenia Wykonawcy;
 - c) wpływ proponowanej zmiany umowy na termin zakończenia realizacji przedmiotu umowy;
 - d) koszty zmiany umowy, w tym wyliczenie całkowitej kwoty, o jaką wynagrodzenie Wykonawcy ulegnie zmianie, ze wskazaniem daty, od której nastąpiła bądź nastąpi zmiana wysokości kosztów wykonania umowy, uzasadniająca zmianę wysokości wynagrodzenia Wykonawcy.
 - 4) Działając na podstawie § 26 ust. 3 pkt 1 Regulaminu udzielania zamówień o wartości mniejszej niż progi unijne Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Skawinie podaje się zakres zmian w umowie przewidzianych w ogłoszeniu.
 - 5) Zmiana umowy powinna pozostawać w bezpośrednim związku przyczynowo – skutkowym z wystąpieniem okoliczności, o których mowa poniżej w pkt. 6 lit. a)-f) i zostanie ograniczona jedynie do działań koniecznych w celu należytego wykonania umowy.
 - 6) Przed wprowadzeniem zmiany do umowy, Zamawiający każdorazowo ustali, czy wystąpiła co najmniej jedna z poniższych okoliczności, uzasadniająca zmianę umowy:
 - a) rezygnacji z realizacji części usług objętych przedmiotem umowy;
 - b) ustawowej zmiany stawki podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowego;
 - c) zmiany uwarunkowań prawnych, administracyjnych lub technicznych wykonywanej umowy spowodowanych działaniami osób trzecich;
 - d) zmian będących następstwem działania organów administracji, w szczególności: przekroczenia zakreślonych przez prawo terminów wydawania przez organy administracji decyzji, zezwoleń, uzgodnień, pod warunkiem iż opóźnienie nie wynika z niedochowania należytej staranności przez Wykonawcę przy realizowaniu umowy;

e) zmian będących następstwem wystąpienia siły wyższej, przy czym siła wyższa oznacza wyjątkowe wydarzenie lub okoliczność na którą strona nie ma wpływu, przeciw której strona nie mogła w racjonalny sposób zabezpieczyć się lub jej uniknąć lub ją przewyciężyć. Siła wyższa obejmuje w szczególności wojnę, działania wojenne, inwazję, działanie nieprzyjaciół zewnętrznych, bunt, akty terroryzmu, rewolucję, powstanie, przewrót cywilny lub wojskowy, wojnę domową, zamieszki, rozruchy, katastrofy żywiołowe, jak: trzęsienia ziemi, huragany, tajfuny, powodzie, ulewne deszcze, ogłoszenie stanu zagrożenia epidemicznego;

f) w sprawach formalnych (np. zmiany prawne po stronie Zamawiającego lub Wykonawcy, zmiany adresu, zmiany osób pełniących funkcje określone w umowie);

6. O ile, którakolwiek z okoliczności, o których mowa powyżej w pkt 6, będzie miała miejsce, Strony zastrzegają sobie prawo odpowiedniej zmiany terminu realizacji umowy i/lub innych postanowień umowy uzasadnionych zaistniałymi okolicznościami lub uzasadnionych zmianą terminu, w tym również w uzasadnionych przypadkach zmiany wysokości wynagrodzenia Wykonawcy.

8. Wszystkie okoliczności wymienione w ust. 3 stanowią katalog zmian umowy, na które Zamawiający może wyrazić zgodę, nie stanowią jednocześnie zobowiązania Zamawiającego do wyrażenia takiej zgody.

4. Czy Zamawiający przewiduje zabezpieczenie należytego wykonania umowy: nie

1) Forma zabezpieczenia: -----

2) Wysokość zabezpieczenia: -----

VII. SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERTY, OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW

1. Ofertę, oświadczenia i inne załączniki należy sporządzić w języku polskim, w formie pisemnej.
2. Ofertę, oświadczenia i inne załączniki muszą zostać wypełnione i podpisane przez osoby upoważnione do reprezentacji wykonawcy.

VIII. INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

1. Zamawiający zastrzega możliwość zmiany/sprostowania treści ogłoszenia przed upływem terminu składania ofert przez ogłoszenie zmiany/sprostowania na stronie internetowej oraz w siedzibie Zamawiającego. Dokonanie istotnej zmiany powoduje konieczność przedłużenia terminu składania ofert o czas niezbędny na wprowadzenie zmian.
2. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści ogłoszenia lub specyfikacji warunków zamówienia w terminie do dnia **08.11.2024r.** przed terminem składania ofert. Zamawiający przekazuje treść wyjaśnień wszystkim Wykonawcom bez ujawniania źródła zapytania. Na skutek otrzymanych zapytań, Zamawiający może zmienić treść ogłoszenia lub specyfikacji warunków zamówienia, o czym niezwłocznie zawiadamia wszystkich Wykonawców. Zamawiający może wydłużyć termin składania ofert o czas niezbędny do wprowadzenia zmian wynikających z modyfikacji treści ogłoszenia lub specyfikacji warunków zamówienia.
3. W toku badania i oceny ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert. Na podstawie złożonych przez Wykonawcę wyjaśnień, Zamawiający może dokonać poprawek oczywistych omyłek pisarskich, oczywistych omyłek rachunkowych, z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek oraz innych omyłek polegających na niezgodności oferty z dokumentami zamówienia, niepowodujących istotnych zmian w treści oferty. O dokonanych poprawkach Zamawiający niezwłocznie zawiadamia

Wykonawcę, którego oferta została poprawiona, wyznaczając mu odpowiedni termin na wyrażenie zgody na poprawienie oferty lub zakwestionowanie wprowadzonych zmian. Brak odpowiedzi w wyznaczonym terminie uznaje się za wyrażenie zgody na poprawienie omyłki.

4. Podstawy do unieważnienia postępowania:

- 1) Postępowanie unieważnia się jeśli:
 - a) nie wpłynęła żadna oferta;
 - b) wszystkie oferty zostaną odrzucone;
 - c) kwota przeznaczona przez Zamawiającego na dane zamówienie, jest niższa niż najniższa kwota podana w najkorzystniejszej ofercie;
 - d) prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie Zamawiającego;
 - e) postępowanie obciążone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy.
- 2) Kierownik Zamawiającego może unieważnić postępowanie bez podania przyczyny.
- 3) O unieważnieniu postępowania Zamawiający zawiadamia drogą elektroniczną Wykonawców, którzy złożyli oferty przed powzięciem decyzji o unieważnieniu postępowania.

5. Informacje dotyczące RODO wraz z określeniem szczegółowych zasad zawarto w pkt. III ppkt.6 SWZ.

6. Inne: -

IX. Załączniki:

1. Specyfikacja warunków zamówienia.
2. Oświadczenie o spełnieniu warunków oraz niepodleganiu wykluczeniu.
3. Wzór umowy.

ZATWIERDZAM

Prezes Zarządu

Małgorzata Sikora